

January 6th, 2021

MINUTES OF A REGULAR COUNCIL MEETING OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY HELD JANUARY 6TH 2021 at 7:25/PM IN GATINEAU, QUÉBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF THE MAYOR MR. MICHAEL KANE.

WERE PRESENT **BY CONFERENCE CALL**: His Worship the Mayor Mr. Michael Kane and the Councillors; John Abraham, Roland Barnabé, Marcel Beaubien et Charles Meunier.

Marimilie Lalonde, motivated absence

Gerald Teske, motivated absence

It is,

Moved by Roland Barnabé,

Seconded by Charles Meunier;

1. OPENING OF THE SESSION

These forming quorum and sitting under the presidency of his Worship the Mayor Mr. Michael Kane, and the Director General and Secretary-treasurer, Isabelle Cusson, also present and the assembly is declared deliberated as follows;

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 2ND and 15th, 2020:
 - 3.1 REGULAR MEETING
 - 3.2 EXTRAORDINARY MEETING
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. PERMITS AND CORRESPONDENCE
7. RESOLUTION – FOR THE SALARIES OF THE MAYOR AND COUNCILLORS
8. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE ACTING MAYOR
9. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE DIRECTOR GENERAL
10. RESOLUTION – FOR THE SALARIES OF THE MUNICIPAL EMPLOYEES
11. RESOLUTION – FOR THE ANNUAL MANDATE FOR DHC AVOCATS
12. RESOLUTION – SKI MONTAGNES NOIRES

- | |
|---|
| <p>13. REPORTS FROM THE COMMITTEES</p> <ul style="list-style-type: none">13.1 Public works13.2 Public security13.3 Environment13.4 Recreation, culture and communication <p>14. CLOSING OF THE SESSION</p> |
|---|

2. TO ADOPT THE APPROVAL OF THE AGENDA

2021-01-001

IT IS MOVED by John Abraham, **SECONDED** by Marcel Beaubien to adopt the agenda as presented and remains open for any modifications.
CARRIED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 2ND AND 15TH, 2020

3.1 TO ADOPT THE APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF DECEMBER 2ND, 2020

2021-01-002

WHEREAS the council members have reviewed the minutes of the December 2ND, 2020 session;

WHEREAS the members renounce to the reading of the minutes;

IT IS MOVED by Roland Barnabé, **SECONDED** by Marcel Beaubien to adopt the minutes of the December 2ND, 2020 regular meeting.
CARRIED UNANIMOUSLY

3.2 TO ADOPT THE APPROVAL OF THE MINUTES OF THE EXTRAORDINARY MEETING OF DECEMBER 15TH, 2020

2021-01-003

WHEREAS the council members have reviewed the minutes of the December 15th, 2020 session;

WHEREAS the members renounce to the reading of the minutes;

IT IS MOVED by Marcel Beaubien, **SECONDED** by John Abraham to adopt the minutes of the December 15th, 2020 extraordinary meeting.
CARRIED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD

5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2021-01-004

WHEREAS the council has reviewed the list of the accounts payables and in accordance with the delegation of expenditures hereby authorises the Director General and Secretary-treasurer to disburse the accounts payable included in the listing;

IT IS MOVED by Charles Meunier, **SECONDED** by Marcel Beaubien to approve the list of accounts payables and to authorise the payments.

CARRIED UNANIMOUSLY

00001-6134	Claude Philippe – rent : january 2021	1,960.00
00012-6233	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	7,074.02
00013-6234	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	2,504.88
00014-6235	Randy Miller – km (4)	1,027.52
00015-6236	Bell Conférences Inc. – 115189015 : Bell conferencing	139.89
00016-6237	Bell Canada -819 281 5600 (508)	54.98
00017-6238	Bell Canada – 819 986 9519 (039)	393.60
00018-6239	Dépanneur Mauzeroll – 8029 : mail	89.84
00019-6240	Services de cartes Desjardins – 2020 11 30 : 4530 9209 8	35.00
00020-6241	Direction de la gestion Fonds – 202003253784: transfers	35.00
00021-6242	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	234.94
00022-6243	Hydro Québec – 299 070 529 332	189.50
00023-6244	Imprimerie Papineauville Inc. – 513877 : copies	111.82
00024-6245	Microrama Informatique Inc. – 746406-610-471-529-598	885.37
00025-6246	Stanley Sécurité – 8199869519-225491-9	91.87
00026-6247	ADTEX enr. – 2020-12-31-19 : website	51.74
00027-6248	Municipalité L'Ange-Gardien - 200214 : Derry/Savanne S.	992.62
00028-6249	Centre Jardin Lauzon – 0001431-1 : landscaping plan	862.31
00029-6250	Servitech Inc. – 38807 : roll maintenance bylaw 48	1,706.09
00030-6251	COBALI – 20201130-4 : Blanche River	400.00
00031-6252	CRSBP de l’Outaouais Inc. – 2422 : computerized cards	17.07
00032-6253	Waste Management – 0016345-0732-9/0016449-0732-9	1,814.07
00033-6254	Équipe Laurence – 20-16091 project : D4704	6,496.09
00034-6255	N. Sigouin Infra-conseils Inc. – 3331 : grant programs	1,792.18
00035-6256	ÉPURSOL – 00000085226	431.16
00036-6257	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage: january 2021	5,044.53
00037-6258	Serv. Sanitaires Richard Lanthier– recycling: january	2,639.63
00038-6259	CRSBP de l’Outaouais Inc. – 108575 : regular subscription	1,909.90
00039-6260	Infotech – 202100779 : support contract	6,087.93
00040-6261	Servitech Inc. – 38971 : roll balancing 2/2	19,385.23
00041-6262	Fédération Canadienne Municipalités – 25741-FIG3T5	233.14
	Pay cheques from 202000138 to 202000150	16,029.06
CARRIED UNANIMOUSLY		\$ 80,720.98

6. PERMITS AND CORRESPONDENCE

REQUEST FOR PERMITS

- Septic installations ()
- Accessory building ()
- Construction ()
- Demolition ()
- Renovations ()
- Water access and channelling ()
- Certificate of authorization ()

Renewal of permits ()
Sub-divisions ()
Forestry ()
Well ()
Dock ()
Porch ()
Fence ()
Pool ()

CORRESPONDENCE

DHC Avocats
Corporation loisirs Papineau – Parc des Montagnes noires de Ripon

7. RESOLUTION – FOR THE SALARIES OF THE MAYOR AND COUNCILLORS

2021-01-005

WHEREAS the council suggests that Mulgrave-and-Derry’s municipal mayor and councillors’ 2021 salaries and expense accounts be revised in accordance with the following terms:

MAYOR		
Base salary	:	\$ 8,944.18
Expense account	:	<u>\$ 4,472.09</u>
TOTAL		<u>\$13,416.27</u>

COUNCILLORS		
Base salary	:	\$ 2,981.38
Expense account	:	<u>\$ 1,490.69</u>
TOTAL:		<u>\$ 4,472.07</u>

It is,
Moved by Charles Meunier,
Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the mayor and councillors’ annual salaries and expense accounts be established as described above, and to which a cost-of-living indexation of 0.5 % was added for 2021.

AND THAT the mayor, as well as every of council member that must participate in meetings other than the monthly council meetings, are eligible for travel allowance for which they can provide supporting documents.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE ACTING MAYOR

2021-01-006

WHEREAS the council suggests that Mulgrave-and-Derry’s municipal deputy mayor’s 2021 salary and expense account be revised in accordance with the following terms:

ACTING MAYOR		
Base salary	:	\$ 3,975.16
Expense account	:	<u>\$ 1,987.58</u>
TOTAL		<u>\$ 5,962.74</u>

It is,
Moved by Charles Meunier,
Seconded by Roland Barnabé;

THAT the acting mayor's annual salary and expense account be established as described above, and to which a cost-of-living indexation of 0.5% was added for 2021.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. RESOLUTION FOR THE SALARY OF THE DIRECTOR GENERAL AND SECRETARY-TREASURER

2021-01-007

It is,
Moved by Roland Barnabé,
Seconded by Charles Meunier;

THAT the council approves the Director General and Secretary-Treasurer Isabelle Cusson's salary of \$39.33 per hour for the period of January 1, 2021 to December 31, 2021, according to the established salary pay grade that has reached the maximum therefore an indexation of 0.5% has been applied.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. RESOLUTION FOR THE SALARIES OF THE MUNICIPAL EMPLOYEES

2021-01-008

It is,
Moved by Marcel Beaubien,
Seconded by John Abraham;

THAT the salaries of the municipal employees either regarding road work crew, Inspector, Assistant director general and casual workers be established by the pay grades identified in the established pay grade document establishing the different categories of work types.

ADOPTED UNANIMOUSLY

11. RESOLUTION FOR THE ANNUAL MANDATE OF DHC AVOCATS

2021-01-009

It is,
Moved by John Abraham,
Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the Municipality of Mulgrave-et-Derry accept the renewal of its telephone package for legal services with the Dufresne Hébert Comeau law firm for 2021 in the amount of \$400.00 plus taxes.

CARRIED UNANIMOUSLY

12. RESOLUTION FOR THE PROJECT SKI MONTAGNES NOIRES

2021-01-010

It is

Moved by Charles Meunier,
Seconded by Roland Barnabé;

THAT the project Ski Montagnes Noires with its collaborators offers services and access to the ski trails, rental equipment, parking as well as certain other services at no costs for the collaborators;

THAT the council of Mulgrave-et-Derry accepts to participate in the proposed project regarding Ski Montagnes Noires for its citizens in the amount of \$650.00 for the 2021 season, and that the Mayor be authorized to sign the said agreement.

ADOPTED UNANIMOUSLY

13. REPORTS FROM THE COMMITTEES

- 13.1 Public works
- 13.2 Public security
- 13.3 Environment
- 13.4 Recreation, culture and communication

14. CLOSING OF THE ASSEMBLY

2021-01-011

All the items on the agenda have been addressed, **IT IS MOVED** by Charles Meunier, **SECONDED** by Roland Barnabé **THAT** this session be closed.

CARRIED UNANIMOUSLY

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Director General and
Secretary-treasurer